

DVE VEŽE

KONVERZIA ADMINISTRATÍVY NA MESTSKÉ BÝVANIE

Architektonická súťaž

Z*2

ZÁPISNICA
HODNOTIACE ZASADNUTIE POROTY

Vyhlasovateľ: mesto Trnava
Dátum a čas konania: **Štvrtok 07.05.2026 od 09:00 do 18:30h** (predpokladaný čas priebehu)
Miesto konania: **Zasadnutie > Kreatívne centrum Trnava, Hlavná 17, 917 01 Trnava**

- Hodnotiace zasadnutie poroty** sa konalo dňa 07.05.2026. Zasadnutie sa začalo o 09:00 hod. v priestoroch Kreatívneho centra Trnava.

Prítomní sú:

Členovia poroty

- Nezávislí na vyhlasovateľovi
doc. Ing.arch. Michal Bogár, PhD. - autorizovaný architekt SKA predseda poroty
prof. Ing. arch. Petr Hruša - autorizovaný architekt ČKA
Ing. arch. Michaela Horáková - autorizovaná architektka ČKA
Ing. arch. Tomáš Krištek - autorizovaný architekt SKA

- Závislý na vyhlasovateľovi
Ing. arch. Ondrej Horváth - mesto Trnava, autorizovaný architekt SKA

Náhradníci členov poroty

- Nezávislý na vyhlasovateľovi
Ing. arch. Ľubomíra Blašková - autorizovaná architektka SKA
- Závislý na vyhlasovateľovi
Ing.arch. Darina Izakovičová - mesto Trnava, architektka

Experti poroty

- Ing. Eva Slobodová** - referát krajinskej ekológie, mesto Trnava
Bc. Eng. Michal Ďurta, MSc. et MSc. - referát dopravného urbanizmu a udržateľnej mobility, mesto Trnava

Ing. Ján Kubovčák - rozpočtovanie stavieb

Dipl. - Ing. Andrea Borská - Národný kontaktný bod New European Bauhaus, UUPV SR

Pomocné orgány poroty

Ing. arch. Adam Lukačovič - sekretár súťaže, spracovateľ súťažných podkladov

Ing. arch. Karol Volf - spracovateľ súťažných podkladov, overovateľ

Radoslav Drobný - verejné obstarávanie, mesto Trnava

Nepřítomní sú:

| *Expert poroty*

JUDr. Peter Bročka LL. M. - primátor, mesto Trnava

2. Otvorenie zasadnutia

Adam Lukačovič otvoril o 09:00 rokovanie a predstavil program hodnotiaceho zasadnutia poroty.

3. Informácia o priebehu súťaže návrhov

V lehote určenej na vypracovanie súťažných návrhov prišlo cez systém IS EVO celkovo **41 otázok**.

Odpovede na otázky boli vždy zverejnené cez systém IS EVO v priebehu niekoľkých dní. Otázky súťažiacich smerovali predovšetkým na objasnenie technických a statických limitov prestavby objektu (fasáda s azbestom, nosné prvky, možnosť zmeny členenia), presné bilančné a dispozičné požiadavky pre byty (plochy, balkóny / lodžie, typ kuchyne) a mestské služby (kapacita kuchyne), a na detailné upresnenie regulačných a dopravných podmienok (vlastníctvo parciel, parkovací dom, umiestnenie parkovacích miest a kobiek).

V lehote na predkladanie návrhov, t.j. 24.04.2026 do 12:00, predložilo svoj návrh **30 účastníkov**.

Všetci títo účastníci odovzdali svoj návrh prostredníctvom systému IS EVO. Návrhom boli priradené poradové čísla podľa času a dátumu ich predloženia (*návrhu ktorý prišiel ako prvý v poradí bolo priradené číslo 1., návrhu ktorý prišiel ako druhý v poradí č.2, atď.*).

4. Overenie súťažných návrhov

Následne predstavili Adam Lukačovič a Radoslav Drobný zápisnicu z overovania súťažných návrhov. Overenie súťažných návrhov bolo v nadväznosti na predkladanie návrhov rozdelené na dve časti "Vyhlásenie" a "Grafická časť".

Overenie časti "**Vyhlásenie**" spočívalo v posúdení úplnosti predložených dokumentov a ich riadneho vyplnenia tak, ako bolo uvedené v čl. 6. bod 6.2. Súťažných podmienok.

Overovateľ skontroloval všetky predložené doklady od účastníkov a porotu prostredníctvom zápisu informoval o skutočnosti, že všetky návrhy predložili čestné vyhlásenie v požadovanom rozsahu. Overovateľ splnenie podmienok účasti v zmysle čl. 4. Súťažných podmienok kontroloval aj z verejných registrov, pričom:

Overenie časti "**Grafická časť**" spočívalo v posúdení rozsahu a formy súťažného návrhu tak, ako bolo uvedené v čl. 6. bod 6.3. Súťažných podmienok. Obsah panelov bol odporúčaný. Panely ku všetkým návrhom boli pred zasadnutím vytlačené na dosky v požadovanom formáte.

Overovateľ skontroloval všetky predložené návrhy od účastníkov a porotu informovala o skutočnosti, že:

- | Účastník č. 10 - predložil 3 dokumenty nad rámec stanoveného rozsahu v zmysle čl.6 bodu 6.3. Súťažných podmienok, ktoré zahŕňali časť obsahu panelov. Vzhľadom na presne stanovený rozsah odovzdania, overovateľ navrhuje neprihliadať na tieto dokumenty účastníka a hodnotiť návrh len z dokumentu obsahujúceho 3 panely.

Porota súhlasila s návrhmi overovateľa a na záver predstavenia overovacej zápisnice hlasovala o tom, aby bolo všetkých 30 doručených návrhov prijatých do hodnotenia.

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Počet súťažných návrhov **prijatých do hodnotenia bol 30.**

5. Návrh postupu hodnotenia

Po prijatí návrhov do hodnotenia prebiehala diskusia o postupe hodnotenia súťažných návrhov. Porota sa zhodla na priebehu hodnotenia tzv. **viackolovým hlasovaním**, kde na základe diskusie formou dialógu a konsenzu poroty bude zostavené poradie návrhov podľa ich naplnenia hodnotiaceho kritéria v čl. 10. bode 10.1. Súťažných podmienok.

6. Vyjadrenie expertov poroty

Na základe návrhu predsedu poroty Michala Bogára bol odporučený postup, aby sa ešte pred začiatkom samotného hodnotiaceho procesu prediskutovali expertné témy. Na vyjadrenie odborného stanoviska boli postupne vyzvaní všetci štyria prítomní experti.

Eva Slobodová - *referát krajinnej ekológie, mesto Trnava* - posudzovala návrhy z hľadiska zachovania a rozvoja zelene na rastlome teréne, ochrany existujúcej vzrastlej zelene, kvality krajinnno-architektonického riešenia a reálneho prínosu navrhovaných vegetačných plôch pre mikroklima a pobytovú kvalitu územia.

Ján Kubovčák - *rozpočtovanie stavieb* - hodnotil investičnú náročnosť a ekonomickú realizovateľnosť stavebných riešení, najmä parkovacích kapacít, fasádnych riešení, rozsahu podzemných konštrukcií a primeranosti riešenia vo vzťahu k verejnemu investičnému zámeru.

Michal Ďurta - *referát dopravného urbanizmu a udržateľnej mobility, mesto Trnava* - analyzoval dopravné riešenia návrhov najmä z hľadiska bezpečného pohybu chodcov a detí v kontakte so školskou zónou, organizácie automobilovej dopravy, zachovania parkovacích kapacít pre existujúce bytové domy, cyklistických väzieb a dopadov navrhovaných objektov na širšie dopravné fungovanie lokality.

Andrea Borská - *implementácia princípov New European Bauhaus na UUPV SR* - posudzovala návrhy cez prizmu environmentálnej, sociálnej a kultúrnej udržateľnosti, najmä vo vzťahu k cirkulárnosti výstavby, inklúzii, ekonomickej prístupnosti riešení, práci s komunitou a potrebe participatívneho procesu v ďalších fázach projektu.

Porota následne schválila návrh, aby boli experti počas celého procesu hodnotenia plne k dispozícii pre účely odbornej diskusie a zodpovedania prípadných otázok k odborným témam. Zároveň bolo dohodnuté, že experti poroty poskytnú svoje vyjadrenie aj vo forme odborného komentára k súťaži resp. k víťaznému súťažnému návrhu.

7. Štúdium súťažných návrhov

Po prijatí návrhov do hodnotenia prebiehalo kolektívne **štúdium všetkých návrhov porotou**.

Porota si postupne a jednotlivo prešla všetky predložené súťažné návrhy, pričom pri každom z nich

diskutovala prístup spracovania vo vzťahu k požiadavkám súťažného zadania. Pre účely hodnotiaceho zasadnutia pripravili pomocné orgány súťaže ku každému súťažnému návrhu stručný sumár miery naplnenia základných požiadaviek súťažného zadania a porovnanie bilančných údajov. Tieto podklady boli porote zaslané 2 dni pred hodnotiacim zasadnutím. V rámci štúdia návrhov prebehla zároveň aj všeobecná diskusia poroty k jednotlivým prístupom súťažných návrhov z hľadiska tém a kritérií definovaných v súťažných podmienkach.

- | Všetky súťažné návrhy boli odbornej porote a prizvaným expertom sprístupnené v anonymizovanej podobe jeden týždeň pred konaním hodnotiaceho zasadnutia na účely ich individuálneho štúdia. Vďaka tomuto postupu boli členovia poroty na zasadnutie vopred dôkladne pripravení, čo výrazne zefektívnilo celkový priebeh hodnotenia a nadväzujúcu odbornú diskusiu.

8. Hodnotenie návrhov

Následne, po detailnom štúdiu a diskusii nad jednotlivými súťažnými návrhmi, porota pristúpila k návrhu postupu ich hodnotenia z hľadiska miery naplnenia komplexného kritéria stanoveného v súťažných podmienkach. Pre zostavenie finálneho poradia a určenie víťazného návrhu prebehlo viacero kôl hlasovania. V priebehu tohto procesu boli všetky súťažné návrhy na základe opätovnej diskusie poroty znovu analyzované a vzájomne porovnávané, pričom porota hľadala konsenzus o ich poradí v zmysle naplnenia hodnotiaceho kritéria. Nižšie uvedené poradie súťažných návrhov predstavuje konečný výsledok hodnotenia, ktorý bol potvrdený záverečným hlasovaním poroty.

V priebehu hodnotenia súťažných návrhov a diskusie nad nimi bolo rokovanie prerušené obednou prestávkou v čase od 12:30 hod. do 13:30 hod.

1.kolo hlasovania k súťažným návrhom

Porota na základe diskusie a konsenzu v hodnotení navrhla, aby sa návrhy **č. 1, 2, 3, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 26, 27, 28, 30** umiestnili na zdieľanom **18. - 30. mieste**.

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

2.kolo hlasovania k súťažným návrhom

Porota na základe diskusie a konsenzu v hodnotení navrhla, aby sa návrhy **č. 4, 5, 7, 9, 15, 21, 25** umiestnili na zdieľanom **11. - 17. mieste**.

ZA: 4 PROTI: 1 ZDRŽAL SA: 0

3.kolo hlasovania k súťažným návrhom

Porota na základe diskusie a konsenzu v hodnotení navrhla, aby sa návrhy **č. 8, 10, 11, 16, 24** umiestnili na zdieľanom **6. - 10. mieste**.

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

4.kolo hlasovania k súťažným návrhom

Pre finálne poradie zostávajúcich návrhov, porota na základe diskusie a konsenzu hodnotenia navrhla, aby sa návrh:

č. 29 umiestnil na **5.mieste**

ZA: 4 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 1

č. 23 umiestnil na **4.mieste**

ZA: 4	PROTI: 1	ZDRŽAL SA: 0
č. 6	umiestnil na	3.mieste
ZA: 3	PROTI: 2	ZDRŽAL SA: 0
č. 19	umiestnil na	2.mieste
ZA: 5	PROTI: 0	ZDRŽAL SA: 0
č. 22	umiestnil na	1.mieste
ZA: 5	PROTI: 0	ZDRŽAL SA: 0

9. Udelenie cien a odmien

Prvým trom oceneným návrhom, t.z. 1. - 3. miesto budú udelené ceny podľa čl.11. bodu č.11.1. Súťažných podmienok:

- | 1. cena: **31 500,00 €**
- | 2. cena: **25 200,00 €**
- | 3. cena: **18 900,00 €**

Pre odmeny je podľa čl.11. bodu č.11.2. Súťažných podmienok vyhradená suma 18 900 €. V rámci diskusie poroty bolo navrhnuté rozdelenie tejto sumy na **2 odmeny vo výške:**

- | **9 450 €** pre účastníka umiestneného na 4. mieste.
- | **9 450 €** pre účastníka umiestneného na 5. mieste..

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

10. Diskusia a komentáre

Porota následne formulovala komentáre k oceneným a odmeneným návrhom a doplnila aj odporúčania na dopracovanie víťazného návrhu.

11. Záverečné hlasovanie

Na záver zasadnutia pristúpila porota k sumárnemu hlasovaniu, ktorého predmetom bola finálna kontrola a definitívne potvrdenie celkového poradia všetkých hodnotených súťažných návrhov.

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Po potvrdení výsledkov hlasovaním bol proces hodnotenia súťažných návrhov oficiálne uzavretý.

12. Zoznam účastníkov a celkové poradie návrhov

číslo návrhu	účastník	krajina	poradie
1	APRO, s.r.o. Trebišov	SK	18. - 30. miesto
2	Claudio Testa	IT	18. - 30. miesto
3	Maurizio Petronio	IT	18. - 30. miesto
4	FVA, s.r.o.	SK	11. - 17. miesto
5	hantabal architekti s.r.o.	SK	11. - 17. miesto

6	bistan architekti s. r. o.	SK	3. miesto
7	Arch. Antonio Acocella	IT	11. - 17. miesto
8	BYRÓ architekti s.r.o.	CZ	6. - 10. miesto
9	2M ateliér architektúry, s.r.o.	SK	11. - 17. miesto
10	Dietrich/Untertrifaller Architekten ZT GmbH	AT	6. - 10. miesto
11	TVAR architekti, s. r. o.	SK	6. - 10. miesto
12	VIZIO ARCHITECTS s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
13	OON Design s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
14	A B.K.P.Š., spol. s r.o.	SK	18. - 30. miesto
15	playarchitects s.r.o.	SK	11. - 17. miesto
16	studio molnár s.r.o.	SK	6. - 10. miesto
17	vranka architekti s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
18	DKLN, s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
19	ô s.r.o.	SK	2. miesto
20	Capexus SK s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
21	Márton Kőműves ev.	HU	11. - 17. miesto
22	Kuklica Smerek architekti, s. r. o.	SK	1. miesto
23	Ateliér Kanich s. r. o.	SK	4. miesto
24	ROAR architekti s.r.o.	SK	6. - 10. miesto
25	ohboi s.r.o.	CZ	11. - 17. miesto
26	URBITAL s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
27	Consil Econ s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
28	PLURAL s.r.o.	SK	18. - 30. miesto
29	architekti SPDe s.r.o.	SK	5. miesto
30	Jan Čech	CZ	18. - 30. miesto

13. Zaslanie výsledkov vyhodnotenia súťaže

Zápisnica z hodnotiaceho zasadnutia, ktorej súčasťou sú celkové výsledky súťaže, bude všetkým účastníkom doručená prostredníctvom informačného systému IS EVO. Spolu so zápisnicou budú oceneným a odmeneným účastníkom zaslané aj príslušné komentáre od odbornej poroty. Víťaznému účastníkovi budú navyše doručené odborné komentáre expertov poroty, ako aj konkrétne odporúčania na dopracovanie víťazného návrhu.

14. Ukončenie zasadnutia

Hodnotiace zasadnutie poroty bolo ukončené o 18:30 hod.

V Trnave dňa 07.05.2026

Tento zápis bol odsúhlasený per-rollam dňa 23.05.2026

Členovia poroty

| *Nezávislí na vyhlasovateľovi*

doc. Ing.arch. Michal Bogár, PhD. - autorizovaný architekt SKA

prof. Ing. arch. Petr Hruša - autorizovaný architekt ČKA

Ing. arch. Michaela Horáková - autorizovaná architektka ČKA

Ing. arch. Tomáš Krištek - autorizovaný architekt SKA

| *Závislý na vyhlasovateľovi*

Ing. arch. Ondrej Horváth - mesto Trnava, autorizovaný architekt SKA

Náhradníci členov poroty

| *Nezávislý na vyhlasovateľovi*

Ing. arch. Ľubomíra Blašková - autorizovaná architektka SKA

| *Závislý na vyhlasovateľovi*

Ing.arch. Darina Izakovičová - mesto Trnava, architektka

PRÍLOHA Č.1: ZOZNAM ÚČASTNÍKOV SÚŤAŽE A AUTOROV NÁVRHOV

číslo návrhu	účastník	poradie	autori
1	APRO, s.r.o. Trebišov	18. - 30. miesto	Ján Staš, Viktor Staš, Gabriela Stašová
2	Claudio Testa	18. - 30. miesto	Claudio Testa
3	Maurizio Petronio	18. - 30. miesto	Maurizio Petronio
4	FVA, s.r.o.	11. - 17. miesto	Martin Vanko, Ľubomír Fuňa, Henrieta Horváthová, Viktória Mitrová, Aneta Petrášová, Samuel Horecký
5	hantabal architekti s.r.o.	11. - 17. miesto	Juraj Hantabal, Michaela Hantabalová, Henrich Korec, Viktor Krkoška, Dominika Dzanová, Eugen Guldan, Alexandra Macholová, Reka Tundoková, Bohuš Kubinský
6	bistan architekti s. r. o.	3. miesto	Matúš Bišťan, Jakub Števanka; spolupráca - Peter Pasečný, Ivan Tatala, portraits of projects
7	Arch. Antonio Acocella	11. - 17. miesto	Pietro Seghi, Tommaso Vangi, Clemente Nativi, Marco Attucci, Francesco Martella, Stefano Lacala
8	BYRÓ architekti s.r.o.	6. - 10. miesto	Tomáš Hanus, Jan Holub
9	2M ateliér architektúry, s.r.o.	11. - 17. miesto	Miroslav Michalica
10	Dietrich/Untertrifaller Architekten ZT GmbH	6. - 10. miesto	Maria Megina, Barbora Köver Tothova, Michael Rabl, Moritz Gnädinger, Johanna Mullins, Elmir Smajic, Chiara Marquart, Carolin Meyer
11	TVAR architekti, s. r. o.	6. - 10. miesto	Tomáš Pohanič, Michal Buranovský, Kristína Rózsová, Barbora Uličná
12	VIZIO ARCHITECTS s.r.o.	18. - 30. miesto	Martina Šajgalíková, Peter Šajgalík, Miroslav Laurov
13	OON Design s.r.o.	18. - 30. miesto	Igor Hradský, Tomáš Popovec, Ladislav Balogh, Michal Fedor, Botond Varádi
14	A.B.K.P.Š., spol. s r.o.	18. - 30. miesto	Martin II. Kusý, Pavol Paňák, Martin III. Kusý, Mária Michalič-Kusá, Jana Paňáková, Beata Paňáková, Július Vass
15	playarchitects s.r.o.	11. - 17. miesto	Branislav Hantabal, Matúš Gondek, Marina Ťapajnová

16	studio molnár s.r.o.	6. - 10. miesto	Mátyás Molnár, Gabriela Mészáros, Léopold Castin, Leonor Costa Pinto Teixeira Dias, Francisco Ferreira Silva Pereira
17	vranka architekti s.r.o.	18. - 30. miesto	Radovan Vranka, Peter Rozkoš, Tomáš Matlák
18	DKLN, s.r.o.	18. - 30. miesto	Ladislav Nagy, Antonín Němec, Jakub Sadloň, Radka Slaná, Daniela Mišániová, Kristína Urbanová
19	ô s.r.o.	2. miesto	Martin Kvitkovský, Martin Zaiček, Kristína Kullová, Martin Varga
20	Capexus SK s.r.o.	18. - 30. miesto	Ján Matulník, Lucia Recabarrenová, Ján Babic, Eva Kováčová
21	Márton Kőműves ev.	11. - 17. miesto	Áron Baki, Máté Gadolla, Márton Komuves, Ákos Takács, Veronika Pápai, Flóra Lugosi, Fanni Foltin, Ábris Tüske
22	Kuklica Smerek architekti, s. r. o.	1. miesto	Peter Kuklica, Martin Smerek, Terézia Hečková, Jakub Lacho, Marek Jankovič, Leonard Šlosár, Michal Marcinov, Barbora Hrmová, Zuzana Včeláková
23	Ateliér Kanich s. r. o.	4. miesto	Natália Marková, Tea Mersuli, Ivan Kanich
24	ROAR architekti s.r.o.	6. - 10. miesto	Juraj Mihálik, Michal Hanko, Branislav Piliš, Michal Romanec, Patrik Kuva, Jakub Zelenák, Kristián Julínek
25	ohboi s.r.o.	11. - 17. miesto	Jan Kubát, Ján Paločko, Matěj Příklad, Johana Trojanová, Martin Jireš, Linda Kaliská
26	URBITAL s.r.o.	18. - 30. miesto	Peter Derevenec, Maria Derevencová, Martin Gallovský
27	Consil Econ s.r.o.	18. - 30. miesto	Vladimír Staš, Peter Novák, Michal Melo
28	PLURAL s.r.o.	18. - 30. miesto	Michal Janák, Martin Jančok, Gabriela Smetanová, Richard Múdry, Patrik Bartas, Martin Želiar, Radoslav Hamara
29	architekti SPDe s.r.o.	5. miesto	Štefan Lichvár, Mária Lichvárová, Michal Petráš, Alexander Schleicher, Petra Schleicher, Alica Durbáková
30	Jan Čech	18. - 30. miesto	Jana Watersová, Jan Čech

PRÍLOHA Č.2:

KOMENTÁRE POROTY K SÚŤAŽNÝM NÁVRHOM

Všeobecný komentár poroty k súťaži

- | Architektonická súťaž Dve veže – konverzia administratívy na mestské bývanie potvrdila, že mesto Trnava dlhodobo pristupuje k dôležitým mestským témam zodpovedne a s ambíciou hľadať najkvalitnejšie riešenia prostredníctvom odbornej diskusie. Rozhodnutie vyhlásiť súťaž na transformáciu bývalého administratívneho objektu VUJE je ďalším príkladom toho, že mesto nevníma architektonickú súťaž iba ako formálny nástroj výberu architekta, ale ako spôsob, ako preveriť potenciál územia, pomenovať jeho limity a zároveň otvoriť širšiu debatu o budúcej podobe mestského bývania. Skutočnosť, že bolo predložených 30 súťažných návrhov, svedčí o výraznom odbornom záujme o túto tému aj o dôvere architektonickej obce v zmysluplnosť zadania.

Predmet súťaže bol mimoriadne komplexný. Nešlo len o architektonickú konverziu dvoch výškových objektov, ale o premenu celého miesta v kontakte s existujúcim bývaním, školskými zariadeniami, pešími trasami, dopravnou obsluhou a každodenným životom sídliska. Účastníci museli hľadať rovnováhu medzi kvalitou interiéru a exteriéru, technickými limitmi existujúcej stavby a ekonomickou uskutočniteľnosťou. Porota preto hodnotila nielen architektonický výraz návrhov, ale predovšetkým ich schopnosť vytvoriť životaschopný mestský celok, ktorý bude prínosom pre budúcich obyvateľov a zároveň neoslabí kvalitu života existujúceho susedstva.

Zeleň a verejné priestory sa ukázali ako jedna z kľúčových tém súťaže. Riešené územie je dnes výrazne zaťažené spevnenými plochami, no zároveň má v sebe hodnotu existujúcej vzrastlej zelene a potenciál stať sa klimaticky príjemnejším prostredím. Viaceré návrhy priniesli presvedčivé úvahy o tom, ako môže byť zeleň súčasťou každodenného života vo verejnom priestore, nie iba doplnkom architektúry. Súťaž však zároveň ukázala, že kvalitu vonkajšieho prostredia nemožno nahradiť iba zeleňou na konštrukciách alebo vizuálne atraktívnymi strešnými úpravami. Pre dlhodobú hodnotu územia bude rozhodujúce zachovanie dostatočného podielu rastlého terénu, možnosť výsadby veľkých stromov a primerané obmedzenie spevnených plôch tak, aby nové mestské bývanie získalo nielen funkčné, ale aj zdravé prostredie.

Rovnako dôležitým aspektom bolo nastavenie mobility v území, ktoré sa nachádza v bezprostrednom kontakte so školami, bývaním a každodenným pohybom obyvateľov a návštevníkov. Mnohé návrhy správne pochopili potrebu uprednostniť peší pohyb a vytvoriť bezpečnejšie prostredie v okolí Atómovej ulice. Pri podrobnejšej analýze návrhov sa však ukázalo, že samotná dobrá idea nestačí, ak nie je podporená presným riešením križovaní, vjazdov, cyklistických trás a parkovacích kapacít. Osobitná pozornosť bola aj preto venovaná téze, či návrhy dokážu zlepšiť bezpečnosť školskej zóny bez toho, aby vytvárali nové konflikty pre existujúcich obyvateľov alebo neprimerane redukovali ich parkovanie. Najpresvedčivejšie pôsobili riešenia, ktoré dopravu nevnímali izolovane, ale ako súčasť širšej kvality verejného priestoru.

Predložené návrhy ukázali širokú škálu prístupov k otázke, ako narábať s existujúcou stavbou z druhej polovice 20. storočia. Niektoré riešenia stavali na očistení pôvodnej hmoty a doplnení novej obytnej vrstvy, iné hľadali hodnotu v zachovaní aktívnej podnože, práci s

pôvodnou materialitou alebo v radikálnejšom prepísaní fasád a parteru. Práve táto rôznorodosť potvrdila, že obnova a transformácia existujúcich budov je jednou z kľúčových tém súčasnej architektúry. Súťaž zároveň ukázala, že kvalitná konverzia nie je jednoduchšou alternatívou k novostavbe, ale náročnou disciplínou, ktorá vyžaduje technickú citlivosť, ekonomickú rozvahu a schopnosť pracovať s pamäťou miesta. V čase, keď sa mnoho stavieb podobného typu ešte stále vníma najmä ako problém, je tento projekt dôležitým odkazom pre ďalšie generácie. Príklon k renovovaniu existujúcich budov namiesto ich búrania znamená významný príspevok k ochrane životného prostredia a zároveň nesie v sebe dôležitý etický rozmer nášho správania sa k architektonickému dedičstvu.

Porota oceňuje vysokú úroveň súťažných návrhov a ďakuje všetkým účastníkom za energiu, odbornosť a čas, ktorý venovali riešeniu tejto náročnej úlohy. Výsledky súťaže potvrdili, že hľadanie vyváženého prístupu medzi architektonickou invenciou, environmentálnou udržateľnosťou a finančnými možnosťami slovenskej samosprávy je náročný, no realizovateľný proces. Ocenené a odmenené návrhy vzišli z konsenzu, že úspešný projekt konverzie musí ostať jednoznačný voči budúcemu fázovaniu výstavby, musí ponúknuť prevádzkovo čisté jasné definovanie funkcií, no predovšetkým musí ostať ekonomicky uskutočniteľný, aby mestu Trnava umožnil reálne vytvoriť kvalitný a dlhodobu udržateľný model dostupného mestského bývania. Porota verí, že nadväzujúce dopracovanie víťazného návrhu bude pokračovať v rovnakom duchu odbornej dôslednosti, otvorenej diskusie a rešpektu k mestu, jeho obyvateľom aj existujúcej architektúre.

- 1. Miesto:** návrh č. 22
Cena: 31 500,00 €

- | Účastník **Kuklica Smerek architekti, s. r. o.**
- | Autori **Peter Kuklica, Martin Smerek, Terézia Hečková, Jakub Lacho, Marek Jankovič, Leonard Šlosár, Michal Marcinov, Barbora Hrmová, Zuzana Včeláková**

Komentár poroty

- | *kvalita urbanistického riešenia lokality (čl. 2. a 4.), vrátane dopravného napojenia, vnútornej organizácie mobility a statickej dopravy (čl. 4.)*
- Víťazný návrh presvedčil porotu predovšetkým jasným urbanistickým rozhodnutím oslobodiť dvojicu existujúcich veží od pôvodnej spoločnej podnože a podporiť charakter samostatne stojacich objektov v otvorenej sídliskovej štruktúre. Tento premyslený krok prináša do územia žiadajú jednoduchosť, čitateľnosť a vzdušnosť, vďaka ktorej sa celá lokalita stáva výrazne priepustnejšou. Návrh nevytvára uzavretý blok ale pracuje s otvoreným priestorom, v ktorom sú veže a nový parkovací dom osadené ako tri samostatné objekty v krajinnom rámci. Dopravné riešenie je založené na logickom odvedení automobilovej obsluhy mimo hlavné verejné priestory. Statická doprava je efektívne koncentrovaná do proporčne vyváženého, samostatne stojaceho objektu parkovacieho domu. Porota pozitívne hodnotí efektívnu polrampovú schému parkovania, primerané odstupy od existujúcich objektov a zelene, ako aj samostatný vstup pre cyklistov nadviazaný na cyklistickú trasu. Za menej výhodné možno považovať výhradné sústredenie parkovania bicyklov mimo samotných obytných veží. Parkovací dom pôsobí v kontexte okolitej zástavby ako pomerne veľký objem, no porota túto otázku považuje za riešiteľnú v ďalšom dopracovaní.
- | *Kvalita architektonického riešenia stavby, naplnenie priestorových a funkčných požiadaviek na prevádzku (čl. 3. a 4. a 6.)*
- Architektonická transformácia existujúcich veží je založená na primerane citlivej, no zároveň zreteľnej zmene pôvodného administratívneho objektu na mestské bývanie. Nová vrstva lodžií a balkónov rozširuje obytný priestor a dáva fasádam súčasný výraz bez úplného potlačenia pôvodnej tektoniky objektov. Porota oceňuje, že fragmentácia hmôt a fasád nepôsobí samoučelne, ale súvisí s novými funkciami. Dispozičné riešenie bytov je v rámci možností existujúceho skeletu zvládnuté veľmi dobre. Návrh ponúka dostatočne variabilný bytový mix, pracuje s možnosťou úprav vybraných bytov a vo všeobecnosti dodržiava primeraný vzťah medzi veľkosťou bytov a hĺbkou lodžií. Strešná rovina je poňatá racionálne, s vyváženým pomerom plôch pre technické zázemie a komunitné aktivity obyvateľov. Pozitívne je tiež aktívne zapojenie funkčného parteru do celkového konceptu. Napriek vysokej kvalite dispozií sa však v návrhu objavujú aj prevádzkové kolízie. Riešenie jaslí pôsobí v súčasnej podobe neštandardne, najmä vo vzťahu k prechodu okolo schodiskového jadra a k veľkosti a vymedzeniu exteriérového dvoru. Taktiež bude vhodné preveriť miešanie funkcií bývania a administratívy v rámci druhého nadzemného podlažia. V ďalších fázach bude

nutné prehodnotiť aj komunitný priestor v parteri parkovacieho domu, ktorý má dobrý potenciál, no pre praktické využívanie si vyžaduje jasnejšie zónovanie a prevádzkovú definíciu.

| *Kvalita krajinnno-architektonického riešenia exteriérových plôch a verejného priestoru (čl. 2. a 4. a 6.)*

- Návrh nastoľuje silný krajinný rámec, v ktorom sa architektúra nejaví ako izolovaný objekt, ale ako súčasť “mäkšieho” a postupne formovateľného prostredia. Porota ocenila, že krajinná zložka je neoddeliteľnou vrstvou celej urbanistickej koncepcie. Adekvátny priestor medzi vežami a parkovacím domom má potenciál stať sa novým spoločným miestom pre obyvateľov domu aj širšieho sídliska. Jeho hodnota nevzniká len zo samotného stvárnenia povrchov a zelene, ale predovšetkým z aktívnych funkcií v parteri a z vhodného osadenia objektov. Hoci táto uvoľnenosť dodáva celému konceptu otvorenosť a neobmedzuje ho striktnou geometriou, návrh v krajinnno-architektonickom riešení zostal v značne schematickej rovine. Deklarovaná sieť zelene a mikroklimatické princípy vytvárajú dobrý rámec, ale zatiaľ nedávajú dostatočne jasnú odpoveď na hierarchiu jednotlivých priestorov, ich konkrétnu funkčnú využiteľnosť ani presné rozhranie medzi spevnenými plochami, vegetáciou a komunitnými aktivitami. Podiel zelene je naplnený skôr v minimálnej miere a návrh pracuje s pomerne vysokým rozsahom spevnených plôch. Práve táto časť bude preto v ďalších stupňoch vyžadovať výraznejšie rozpracovanie.

| *Aplikovanie princípov udržateľnosti, adaptability a environmentálneho prístupu (čl. 4. a 5.)*

- V rovine dlhodobej udržateľnosti sa návrh vyznačuje predovšetkým vysokou mierou koncepcnej flexibility. Najvýraznejšie sa to prejavuje pri parkovacom dome, ktorý je navrhnutý ako transformovateľná štruktúra schopná reagovať na budúce zmeny v mobilite a potrebe parkovania. Pozitívne možno hodnotiť aj samotný princíp konverzie existujúcich veží, zachovanie ich stavebnej podstaty a snahu doplniť ich o novú obytnú vrstvu bez zbytočného potláčania pôvodnej konštrukčnej logiky. Podrobnejšiu diskusiu si však vyžaduje architektonické stvárnenie obálky budovy. Vysoký podiel presklenia a zvolená materialita prináša otvorené otázky vo vzťahu k energetickej a ekonomickej hospodárnosti. Fasádne riešenie preto bude potrebné ďalej technicky a prevádzkovo preveriť. Osobitnú pozornosť si vyžiada aj spôsob kotvenia novej balkónovej vrstvy do špecifickej nosnej sústavy zdvíhaných stropov, vrátane riešenia tepelných mostov a technickej primeranosti navrhovaných detailov. Porota pozitívne vníma, že návrh uvažuje s doplnením nových únikových schodísk, no ich architektonické a fasádne začlenenie nebolo v súťažnom návrhu dostatočne prezentované.

| *Uplatnenie požiadavky na ekonomickú uskutočniteľnosť a realizovateľnosť a predpoklady návrhu na fázovanie výstavby (čl. 6.)*

- Z hľadiska celkovej realizovateľnosti a rešpektovania zadania sa víťazný návrh ukázal ako mimoriadne vyvážený. Spomedzi hodnotených riešení napĺňa predstavu vyhlasovateľa o premene administratívneho areálu na mestské bývanie najpresvedčivejšie. Tým, že pracuje s vežami ako so samostatnými objektmi bez spoločnej podnože, vytvára dobré predpoklady pre fázovanie výstavby a postupné financovanie jednotlivých častí zámeru. Otvorenou otázkou zostáva najmä ekonomická optimalizácia parkovacieho domu, ktorý je síce navrhnutý efektívne a

racionálne, no jeho rozsah a výška si vyžadujú ďalšie preverenie. Stojí za zváženie, či čiastočné navýšenie podielu podzemného parkovania nemôže prispieť k zmenšeniu nadzemného objemu a k citlivejšiemu vzťahu k okolitej zástavbe. Ekonomicky citlivou témou bude aj rozsah presklenej obálky, technické riešenie novej balkónovej konštrukcie, protipožiarne opatrenia a komplexná skladba fasády. Celkovo však návrh prináša najmenej problematických bodov a vďaka svojej vnútornej flexibilitate predstavuje robustný základ pre ďalšie dopracovanie v nadväzujúcich stupňoch projektovej dokumentácie.

Komentár experta poroty - Eva Slobodová - krajinno-architektonické riešenie

- | Návrh pracuje s voľnejším, schematickým konceptom verejného priestoru bez striktno určenej hierarchie, pričom identifikuje viacero ťažiskových miest. Hierarchia priestorov je naznačená najmä prostredníctvom vzrastlej zelene a jej hustoty, čo predstavuje svieži a súčasný prístup ku krajinárskemu riešeniu. Tento prístup zároveň vytvára flexibilnú štruktúru, ktorá umožňuje postupný vývoj a prirodzené formovanie využívania jednotlivých priestorov v čase. Výraznou kvalitou návrhu je jeho otvorenosť a priepustnosť – územie je dobre priechodné a prirodzene sa napája na sieť existujúcich trás v okolí, čím ponúka rôzne možnosti využitia. Návrh patrí medzi málo riešení, ktoré uvažujú aj o prúdeň vzduchu medzi objektmi a cielene pracujú s mikroklimatickými podmienkami prostredníctvom výsadby v línii prevládajúcich vetrov.

Krajinárska koncepcia voľne nadväzuje na návrh školského dvora ZŠ Atómová a podporuje širšie územné väzby; tento vzťah je však potrebné v ďalších fázach projektu jasnejšie preukázať. Pozitívne možno hodnotiť aj doplnenie aleje vzrastlej zelene pozdĺž ulice Atómová, ktorá prispieva ku kvalite verejného priestoru. Návrh pracuje s vysokým podielom rastlého terénu a dopĺňa územie o vzrastlú zeleň, čím prispieva k zlepšeniu mikroklimy a environmentálnej stability. Napriek čiastočnému zásahu do existujúcej zelene v južnej časti územia je táto strata vyvážená adekvátnym doplnením novej vzrastlej vegetácie na rastlom teréne.

V časti riešenia jasí je potrebné dopracovať koncepciu exteriérových priestorov. Navrhované tri samostatné dvory vyžadujú preverenie z hľadiska orientácie a preslneňia, keďže jedna z tried je orientovaná na sever. Zároveň je potrebné uvažovať s reálnym využitím týchto priestorov (herné prvky, tienenie, mobiliár), čo môže ovplyvniť ich priestorové nároky aj výslednú formu.

V rámci širších vzťahov porota odporúča venovať zvýšenú pozornosť riešeniu parkovacích kapacít, najmä ich integrácii so zeleňou. Vhodné je uvažovať s výsadbou minimálne jedného vzrastlého stromu na približne 80 m² parkovacej plochy. Povrchy parkovísk a peších trás je odporúčané riešiť z vodopriepustných materiálov, ktoré podporujú prirodzený vodný režim územia. V nadväznosti na školské zariadenia sa odporúča doplniť kapacity typu „kiss and ride“ v severnej časti pri ulici Okružná spolu s rozptylovým priestorom a kvalitným peším prepojením smerom k školám na ulici Atómová. Zároveň je vhodné princíp alejovej výsadby a integrácie vzrastlej zelene aplikovať aj v ďalších častiach územia, najmä v rámci parkovacích plôch a hlavných peších trás, s cieľom zvýšiť pobytový štandard a mikroklimatickú kvalitu prostredia.

Komentár experta poroty - Michal Ďurta - doprava a udržateľná mobilita

- | Návrh pozitívne pracuje s konceptom bezpečnej školskej zóny a vytvára vstupné a rozptylové plochy pred školskými zariadeniami, avšak toto riešenie je spracované skôr schematicky. Nie je jednoznačne čitateľné vedenie cyklistickej dopravy ani presné riešenie vzťahov medzi jednotlivými druhmi dopravy. Vstup do riešeného územia zo strany ulice Okružná je riešený schematicky a nepreukazuje dostatočne bezpečné a jednoznačné vedenie pešieho a cyklistického pohybu, čo je potrebné precizovať v ďalšej fáze.

V širších vzťahoch návrh dopĺňa kapacity povrchového parkovania, pričom ich prevádzková funkčnosť a priestorové usporiadanie (najmä vjazdy a výjazdy z parkovacích miest) si vyžadujú overenie z hľadiska reálnej využiteľnosti. Celková organizácia dopravy si vyžaduje detailnejšie dopracovanie.

Positívne možno hodnotiť vysokú mieru priepustnosti územia, ktorá umožňuje voľný pohyb v rôznych smeroch a podporuje prirodzené pešie väzby. Prínosom je aj aktívny parter parkovacieho domu a jeho uvažovaná adaptabilita do budúcnosti.

Komentár experta poroty - Ján Kubovčák - rozpočtovanie stavieb a ekonomika

- | Z pohľadu investičnej primeranosti patrí víťazný návrh medzi vyvážené riešenia, ktoré v základných bilanciách nevybočuje neprimerane vysokými ani nízkymi hodnotami. Parkovací dom je navrhnutý racionálne, no jeho nadzemný objem a výraznejšia fasáda predstavujú významný cenotvorný aspekt. V ďalšom dopracovaní preto stojí za preverenie, či mierne zväčšenie podzemného podlažia parkovania pri zachovaní dostatočného podielu priepustných plôch na rastlome teréne nemôže pomôcť znížiť nadzemnú hmotu objektu bez zásadného negatívneho dopadu na celkové investičné náklady.

Ekonomicky citlivou témou bude najmä fasádne riešenie veží. Vysoký podiel presklenia v kombinácii s veľkoplošným exteriérovým tienením na elektrický pohon patrí medzi investične aj prevádzkovo náročnejšie riešenia. Odporúča sa preto preveriť mieru presklenia, najmä na dlhých fasádach, a hľadať takú skladbu obálky, ktorá zachová kvalitu interiérového riešenia aj architektonický výraz návrhu, no bude primeranejšia z hľadiska obstarávacích nákladov, údržby a energetickej prevádzky.

Logické je využitie strechy parkovacieho domu pre fotovoltiku, ktorá môže prispieť k zníženiu prevádzkových nákladov, napájaniu technológií alebo nabíjaniu elektromobility. V ďalšej fáze bude potrebné preveriť jej reálnu energetickú bilanciu, prevádzkový model a prípadné svetelné odrazy vo vzťahu k okolitej zástavbe. Z ekonomického hľadiska je zároveň vhodné ďalej posilňovať podiel zelene na rastlome teréne na úkor nadmerných spevnených plôch, keďže kvalitné vegetačné riešenia môžu priniesť výraznú pobytovú a mikroklimatickú hodnotu pri nižšej investičnej náročnosti než ďalšie stavebné objekty alebo technicky komplikované konštrukčné riešenia.

Komentár experta poroty - Andrea Borská - princípy Nového európskeho Bauhausu

- | Víťazný návrh predstavuje kultivovanú interpretáciu princípov iniciatívy New European Bauhaus, najmä v oblasti tvorby kvalitného mestského prostredia, práce s existujúcou štruktúrou a podpory komunitného života. Návrh pristupuje k existujúcim vežiam citlivo a rešpektujúco a zachováva čitateľnosť pôvodnej architektonickej identity objektu. Positívne možno hodnotiť mieru urbanistickej a architektonickej integrácie jednotlivých zásahov, ako

aj schopnosť návrhu vytvoriť čitateľnú priestorovú štruktúru s potenciálom prirodzeného mestského života.

V kontexte princípov NEB je hodnotná najmä práca s priestorom medzi objektmi, ktorý návrh neformuluje ako jednoúčelové priestranstvo, ale ako viacvrstvový verejný priestor podporujúci rôzne formy každodenného používania, stretávania a komunitných aktivít. Návrh vytvára priebežne tieneny verejný priestor s predpokladom kvalitnej mikroklímy a zároveň ponecháva dostatočný priestor pre intenzívnejšie modro-zelené opatrenia a prácu s vzrastlou zeleňou. Pozitívne možno hodnotiť aj skutočnosť, že verejný priestor nie je zatažený podzemným parkovaním, čo vytvára priaznivé podmienky pre dlhodobú klimatickú odolnosť územia a kvalitné zakorenenie vegetácie.

Významnou kvalitou návrhu je aj jednoduchosť a prehľadnosť riešenia. Čisté dispozičné schémy, čitateľný a bezpečný pohyb v exteriéri aj interiéri a prevádzková zrozumiteľnosť jednotlivých funkčných celkov vytvárajú predpoklad nielen pre kvalitné užívanie, ale aj pre ekonomicky realistickú realizáciu projektu. V kontexte zámeru mesta podporovať dostupné bývanie možno pozitívne hodnotiť, že návrh nepracuje s nadmerne komplikovanými alebo technologicky extenzívnymi riešeniami, ktoré by mohli výrazne zvyšovať investičné a prevádzkové náklady. Za prínosné možno označiť aj riešenie strešných rovín, ktoré návrh chápe ako ďalšiu vrstvu komunitného a technologického potenciálu projektu. Kombinácia pobytových funkcií a integrácie fotovoltických panelov vytvára vyvážený prístup medzi sociálnym a environmentálnym rozmerom udržateľnosti. V návrhu je zároveň čitateľný transdisciplinárny a holistický prístup, najmä vo vzájomnom prepojení architektonického a krajinársko-architektonického riešenia.

V ďalšom kroku spracovania projektu by bolo vhodné venovať zvýšenú pozornosť participatívne procesu a podrobnejšiemu definovaniu sociálneho a komunitného rozmeru návrhu. Otvorený charakter verejných priestorov vytvára vhodný predpoklad na zapojenie budúcich obyvateľov, miestnych komunit, školy a širšieho susedstva do definovania konkrétnych spôsobov využívania verejných a komunitných priestorov. Zároveň by bolo vhodné detailnejšie rozpracovať environmentálne aspekty návrhu, explicitnejšie formulovať adaptačné a biodiverzitné opatrenia a dôslednejšie preveriť potenciál cirkulárneho využitia existujúcich materiálov a konštrukčných prvkov objektu.

Návrh predstavuje kvalitný príspevok k téme citlivej konverzie existujúcej architektúry na mestské bývanie v duchu hodnôt New European Bauhaus, bez straty identity miesta a pri súčasnom dôraze na kvalitný verejný priestor a dlhodobú udržateľnosť riešenia.

2. Miesto: návrh č. 19
Cena: 25 200,00 €

| Účastník **ô s.r.o.**

| Autori **Martin Kvitkovský, Martin Zaiček, Kristína Kullová, Martin Varga**

Komentár poroty

- | *kvalita urbanistického riešenia lokality (čl. 2. a 4.), vrátane dopravného napojenia, vnútornej organizácie mobility a statickej dopravy (čl. 4.)*
 - Priestorová koncepcia návrhu stavia na uvoľnení objemov veží a transformácii ich pôvodnej podnože na otvorenejší, priechodný parter. Ústredným motívom sa stáva kruhové átrium so stromom, ktoré vytvára krytý prechodový uzol a dopĺňa návrh o výrazný priestorový moment. Týmto krokom sa podarilo naznačiť príjemné atmosféry smerom ku školskej zóne, no z hľadiska širších urbanistických väzieb zostáva riešenie do veľkej miery schematické. Prezentácia zároveň neposkytuje dostatočný detail na overenie plynulosti peších a cyklistických trás ani na posúdenie bezkolíznej organizácie mobility v tesnom okolí budov. Najväčšie otázky porota identifikovala v riešení statickej dopravy. Parkovací dom s oddelenou nadzemnou a podzemnou časťou pôsobí prevádzkovo aj tvarovo menej efektívne, pričom situovanie rampy v tesnej blízkosti fasády susedného bytového domu nemožno považovať za vhodný mestotvorný prvok. Autori síce vedení ušľachtilou ideou premieňajú východné parkovacie plochy širšieho územia na nový parčík, čím zvyšujú lokálnu pobytovú kvalitu, no zaniknuté parkovacie miesta adekvátne nenahrádzajú a v širšom území tak vytvárajú nový kapacitný deficit.
- | *Kvalita architektonického riešenia stavby, naplnenie priestorových a funkčných požiadaviek na prevádzku (čl. 3. a 4. a 6.)*
 - Samotná architektonická a prevádzková rovina prináša racionálny a kontextuálny dialóg s identitou pôvodnej stavby. Autori nehľadajú úplnú premenu existujúceho objektu, ale jeho premyslenú transformáciu cez tému zachovania, recyklácie a opätovného použitia pôvodných prvkov a materiálov. Typologická schéma bývania ponúka diverzifikovaný mix od pavlačových bytov cez chodbové dispozície až po ambiciózne mezonety. Práve tie vyvolali najväčšiu diskusiu. Schodiská umiestnené v nových lodžiových konštrukciách mimo pôvodných stropných dosiek sú vizuálne aj typologicky atraktívnym prvkom, ale predstavujú priestorovo a investične náročné riešenie. Zmenšujú využiteľnosť exteriérových plôch a pri menších bytoch neprimerane zaťažujú fasádu a dispozičné riešenie. Otázne je aj splnenie svetlotechnických požiadaviek pri hĺbke navrhovaných lodží pri niektorých typoch bytov. Pavlačový systém podlaží je prezentovaný ako nástroj sociálnej interakcie, no jeho plošný rozsah spoločných priestorov pôsobí miestami predimenzovane voči samotným bytom. Nejasne je zvládnuté aj riešenie detských jaslí, ktorých exteriérový priestor je redukovaný na menšie pátio. Takéto riešenie presvetlenia tried sa javí ako priestorovo neadekvátne pre plnohodnotné fungovanie v celkovo prestrešenom parteri.

- | *Kvalita krajinnno-architektonického riešenia exteriérových plôch a verejného priestoru (čl. 2. a 4. a 6.)*
 - V prístupe k exteriérovým plochám a verejnému priestoru operuje návrh s atraktívnymi motívami. Či už spomínaným centrálnym átriom alebo komunitne stvárnenými pobytovými strechami pre obyvateľov. Výrazný priestor dostáva aj premena časti existujúcich spevnených a parkovacích plôch širšieho územia na zelené priestory. Tento prístup porota vníma ako pozitívny zámer priniesť kvalitu aj mimo bezprostredné okolie veží. Napriek tomu zostáva krajinné riešenie v porovnaní s architektonickým konceptom menej presvedčivo rozpracované. Návrh slovné deklaruje viaceré zelené a pobytové plochy, komunitné záhrady a rekreačné zóny a zeleno-modrú infraštruktúru, no v prezentácii nie je dostatočne zrejmé, ako sa tieto funkcie zapájajú do územia a akú reálnu kvalitu prinesú existujúcemu susedstvu. Vizuálne a priestorovo sú dominantné spevnené alebo konštrukčne podmienené plochy. Návrh sa sústreďuje predovšetkým na architektúru objektu a jeho vnútorný komunitný svet, kým hierarchia verejných a krajinnársky hodnotných priestorov v širšom území ostáva menej čitateľná.

- | *Aplikovanie princípov udržateľnosti, adaptability a environmentálneho prístupu (čl. 4. a 5.)*
 - Najvýraznejším prínosom návrhu je dôsledne formulovaná téma cirkulárnej ekonomiky. Autori pracujú s opätovným použitím pôvodných fasádnych prvkov, najmä skla a hliníkových profilov, a ich novým uplatnením na zábradliach lodží, fasádach bytových domov a obklade garážového domu. Táto schéma je odborne veľmi podnetná a v kontexte súťaže ju porota ocenila ako jednu z najvýraznejších reakcií na tému udržateľnej konverzie. Návrh zároveň zachováva farebnú a materiállovú stopu pôvodného objektu, čím otvára dôležitú otázku architektonickej kontinuity a identity. Prístup, v ktorom sa pôvodný objekt rozoberá na diely a opätovne skladá s novou funkčnou logikou, je koncepcne veľmi výrazný. Environmentálny prístup však naráža na otázku reálnej uskutočniteľnosti. Očistenie boletických panelov od azbestu a opätovné použitie pôvodných materiálov môžu byť technologicky aj ekonomicky veľmi náročné. Porota preto vníma návrh ako odborne hodnotný príspevok k diskusii o cirkularite a materiállovej udržateľnosti, avšak s významným rizikom komplikovanej realizácie v podmienkach verejnej investície slovenskej samosprávy.

- | *Uplatnenie požiadavky na ekonomickú uskutočniteľnosť a realizovateľnosť a predpoklady návrhu na fázovanie výstavby (čl. 6.)*
 - Napriek mimoriadne presvedčivej prezentácii, ktorá jasne tlmočí konceptuálne témy, naráža návrh na limity investičnej uskutočniteľnosti. Racionálna úvaha o fázovateľnosti výstavby či adaptabilita garážového domu je v kontraste s komplikovanými konceptnými detailami návrhu. Náročné fasádne riešenie, opätovné využívanie pôvodných materiálov, vysuté schodiská v mezonetch, blízkosť podzemného parkovania k základom veží a nejasná protipožiarna koncepcia predstavujú riziká, ktoré by v ďalších stupňoch mohli zásadne ovplyvniť uskutočniteľnosť stavby. Porota však ocenila vysokú kultúrnu a konceptuálnu kvalitu návrhu. Citlivá práca s identitou pôvodného domu a ambiciózna téma materiállovej recyklácie ponúkla nevídaný rámec medzi súťažnými návrhmi. Prevažujúca schematickosť návrhu sa ale stala hlavným limitom návrhu, ktorý ponecháva nezodpovedané mnohé kľúčové otázky z hľadiska dopravy, širších vzťahov, prevádzkovej jednoznačnosti a investičnej primeranosti.

3. Miesto: návrh č. 6
Cena: 18 900,00 €

- | Účastník **bistan architekti s. r. o.**
- | Autori **Matúš Bišťan, Jakub Števanča; spolupráca - Peter Pasečný, Ivan Tatala, portraits of projects**

Komentár poroty

- | *kvalita urbanistického riešenia lokality (čl. 2. a 4.), vrátane dopravného napojenia, vnútornej organizácie mobility a statickej dopravy (čl. 4.)*
 - Priestorová a urbanistická stratégia návrhu je založená na kompaktnom hmotovom riešení, ktoré vzniká prepojením veží novou podnožou s vybavenosťou, parkovaním a verejným priestorom na jej strešnej rovine. Urbanistické riešenie však zostáva zatažené výraznou bariérovosťou centrálnej podnože s parkovaním. Pozitívne možno hodnotiť orientáciu hlavných verejných funkcií smerom k hlavným peším ťahom, ako aj snahu vytvoriť pokojnejšie námestie v nadväznosti na krytý parter. Autori zároveň zachovávajú a rozvíjajú južnú časť parkovej zelene, ktorá má v území reálnu pobytovú hodnotu. Hoci návrh umožňuje výstup na strešnú rovinu podnože, prechod cez schodisko nemožno považovať za dostatočne prirodzené a každodenne komfortné prepojenie územia. Južná hrana parkovacieho domu pôsobí najmä ako technická a dopravná fasáda, čím oslabuje potenciál vytvoriť kvalitnejší vzťah k juhovýchodnej časti širšieho územia. Dopravné riešenie s oddelenými vjazdmi do podzemnej a nadzemnej časti garáže je racionálne vo vzťahu k zníženiu výšky objektu, no zároveň predstavuje menej efektívnu schému, ktorá zaberá časť hodnotného verejného priestoru.
- | *Kvalita architektonického riešenia stavby, naplnenie priestorových a funkčných požiadaviek na prevádzku (čl. 3. a 4. a 6.)*
 - Architektonický výraz objektu je spracovaný kultivovane a s jasným konštrukčným členením. Nová lodžiová prístavba rozširuje obytný priestor, prináša diverzitu bytových typológií a umožňuje rozličné riešenie fasád podľa orientácie a vnútorného usporiadania bytov. Porota ocenila najmä racionálnu prácu s hmotou, dobrú mieru variability bytov a detailnejšie premyslené konštrukčné prevedenie prístavby vo vzťahu k pôvodnému objektu. Príjemným momentom je aj využitie novej konštrukcie na vytvorenie komunitných priestorov v úrovni strechy. Fasáda však miestami pôsobí formálne. Slabšou časťou návrhu sa javí prevádzkové usporiadanie nižších podlaží. Parter uprednostňuje kompaktnosť pred jednoznačnou logikou fungovania. Výsledkom je nedostatočne čitateľný hlavný vstup a oddelenie jednotlivých funkcií. Zdieľané komunikačné jadrá miešajú nebytové prevádzky s bytmi na druhom nadzemnom podlaží a priestory detských jasí vykazujú prevádzkové nedostatky, čím návrh miestami uprednostňuje kompaktnosť na úkor prevádzkovej jednoznačnosti.
- | *Kvalita krajinnno-architektonického riešenia exteriérových plôch a verejného priestoru (čl. 2. a 4. a 6.)*

- Krajinné riešenie je založené na prepojení námestia, strešnej záhrady a revitalizovanej južnej parkovej plochy do jedného kontinuálneho motívu. Táto ambícia je zrozumiteľná a vo vizualizáciách pôsobí príťažlivo, najmä vďaka veľkoryso prezentovanej strešnej záhrade nad parkovacím domom. Pozitívne je aj zachovanie hodnotnej zelene v južnej časti územia a snaha doplniť ju o nové pobytové prvky. Samotný centrálny verejný priestor však pôsobí skôr formálne. Plní základnú úlohu predpolia a nástupného priestoru, no neprináša výraznejšiu novú kvalitu pre širšie susedstvo. Jeho väzba na podluby je vhodným prvkom krytého parteru, avšak celkový režim strešnej roviny podnože, jej verejný charakter, kontrola a každodenná dostupnosť nie sú dostatočne objasnené. Otázky vyvoláva aj technická realizovateľnosť navrhovanej strešnej krajiny, najmä vo vzťahu k množstvu substrátu, možnosti výsadby vzrastlejších drevín a ekonomickej primeranosti takéhoto intenzívneho riešenia.
- | *Aplikovanie princípov udržateľnosti, adaptability a environmentálneho prístupu (čl. 4. a 5.)*
 - Návrh pracuje s existujúcimi vežami pomerne racionálne a ich rozšírenie rieši technicky premyslenou konštrukciou, ktorá zvyšuje kvalitu bývania bez zásadného zaťaženia pôvodného skeletu. Pozitívne možno hodnotiť aj snahu o využitie strešných plôch pre intenzívnu výsadbu a zachovanie južnej parkovej časti. Garáž je navrhnutá tak, aby bola v budúcnosti adaptovateľná na inú verejnú funkciu, čo porota vníma ako dôležitý aspekt dlhodobej udržateľnosti objektu. Napriek tomu ostáva environmentálna rovina návrhu v niektorých častiach skôr schematická než presvedčivo overená. Menej invenčná je aj práca so zachovaním a rozvojom zelene v širšom kontexte územia, ktorá sa opiera viac o doplnenie plôch než o komplexnejšiu ekologickú a pobytovú štruktúru.
- | *Uplatnenie požiadavky na ekonomickú uskutočniteľnosť a realizovateľnosť a predpoklady návrhu na fázovanie výstavby (čl. 6.)*
 - Z hľadiska realizovateľnosti návrh preukazuje viaceré racionálne rozhodnutia. Kompaktný objem, jasné konštrukčné členenie veží či detailnejšie spracovanie napojenia novej lodžiovej konštrukcie. Súčasne však obsahuje viacero ekonomicky citlivých miest. Podzemné podlažie garáže v blízkosti základov veží a intenzívna zelená strechy nad rozľahlou podnožou predstavujú riziká, ktoré by bolo nutné ďalej preveriť. Deklarované bilancie nejednoznačne komunikujú mieru zastavanosti vo vzťahu k regulatívnemu územnému plánu a rozsahu riešeného územia čo spoločne môže generovať vyššiu mieru investičnej náročnosti. Kompaktnosť prevádzkového usporiadania zároveň zhoršuje etapizovateľnosť, keďže viaceré funkcie sú na seba vzájomne naviazané. Porota ocenila návrh pre jeho kultivovanú architektúru, kvalitné bytové dispozície a premyslený konštrukčný prístup. V celkovom hodnotení zostali limitom bariérovosť podnože, neprehľadnosť parteru a vyššia ekonomická náročnosť zvoleného riešenia.

4. Miesto: návrh č. 23**Odmena:** 9 450,00 €

Účastník	Ateliér Kanich s. r. o.
Autori	Natália Marková, Tea Mersuli, Ivan Kanich

Komentár poroty

| Základný urbanistický koncept prináša rozvoľnenú a priepustnú štruktúru, ktorá sa nesústreďuje iba na samotnú konverziu veží, ale územie dopĺňa o viacero samostatných objektov a menších komunitných priestorov. Autori odstraňujú pôvodnú podnož, veže chápu ako samostatné obytné domy s polyfunkciou v parteri a medzi ne vkladajú zelený vnútroblok s pavilónom, jaslami, komunitným centrom a parkovacím objektom. Pozitívne možno hodnotiť prírodnú atmosféru návrhu a vysoký podiel krajinných prvkov na rastlom teréne. Dobre čitateľná je snaha o mäkkšie prepojenie peších trás a primerane kontrolovanú mieru presklenia fasád. Návrh pracuje s modulárnymi prefabrikovanými fasádovými dielcami čo predstavuje racionálnu snahu o optimalizáciu obálky budovy. Samotná forma veľkorysých balkónov ale môže výsledný ekonomický aspekt výrazne zatažiť. Dispozície bytov sú variabilné a návrh sa nebojí pracovať aj s kratšími fasádami veží, čím hľadá potenciál mnohosmernosti domu a zlepšenia kvality bývania. Za kvalitný moment možno považovať aj kompaktný a adaptabilný parkovací dom a malé komunitné gesto v podobe južného pavilónu pri školskej zóne.

Porota však vnímala, že množstvo doplnených objektov a intenzívne krajinárske členenie vedú k prílišnej fragmentácii územia. Výrazné členenie zelených a spevnených plôch znižuje čitateľnosť pohybu a oslabujú vzťah k širšiemu susedstvu. Poloha jaslí v severozápadnej časti nie je celkom presvedčivá, keďže návrh tým prichádza o možnosť vytvoriť silnejšie centrálné priestranstvo. Zároveň nie je dostatočne preukázaná kvalita exteriérového dvoru jaslí ani svetlotechnické podmienky. Rozsah občianskej vybavenosti v parteri a samostatných objektoch pôsobí naddimenzovane a jeho dlhodobé naplnenie môže byť problematické. V južnej časti územia vyvoláva otázky vzťah výšky parkovacieho domu a jeho pomerne blízke umiestnenie k existujúcej bytovej zástavbe. Návrh zároveň dosahuje nižší počet bytov, hoci vybavenosť sústreďuje predovšetkým do prvého nadzemného podlažia. Otázky vyvoláva aj veľkorysosť balkónov, najmä pri náročných bytoch. Využitie striech veží ako pobytových plôch nezohľadňuje potrebu zachovania existujúcich technických zariadení. Návrh porota ocenila najmä za celkovú atmosféru, komunitnú ambíciu, variabilitu bývania a snahu o konštrukčnú optimalizáciu.

5. Miesto: návrh č. 29**Odmena:** 9 450,00 €

- | Účastník **architekti SPDe s.r.o.**
- | Autori **Štefan Lichvár, Mária Lichvárová, Michal Petráš, Alexander Schleicher, Petra Schleicher, Alica Durbáková**

Komentár poroty

- | Návrh predstavuje kultivovanú a vecnú odpoveď na súťažné zadanie, ktoré prirodzene sedí v existujúcom urbanistickom kontexte a racionálne zachováva pôvodný charakter sídliska s dôrazom na minimalizáciu vzniku výrazných nových nadzemných objemov. Veže sú doplnené o čitateľnú vrstvu balkónov a lodžií po obvode, pričom návrh pracuje s modularitou, novými stenovými panelmi a jasným rozlíšením pôvodných a doplnených konštrukcií. Porota pozitívne hodnotila najmä primeraný architektonický jazyk a kompaktnosť celku. Hlavným motívom návrhu je vytvorenie nového kruhového objektu, ktorý v sebe združuje parkovanie a občiansku vybavenosť. Táto mäkká tvarová figúra prináša do územia žiadanú plynulosť a vizuálne koriguje svoju reálnu priestorovú mierku. Na úrovni druhého nadzemného podlažia funkčne prepája obe veže prostredníctvom zelenej strešnej terasy a ponúka tým spoločný priestor pre obyvateľov. Tento motív prináša do návrhu zapamätateľný prvok, no jeho prínos ostáva čiastočne formálny, keďže značnú časť objektu naďalej tvorí garáž s neefektívnou dispozíciou a deklarovaná transformovateľnosť nie je dostatočnou náhradou za okamžitú mestotvornú kvalitu.

Negatívnym aspektom návrhu sa stáva najmä nedostatočný podiel zelene na rastlom teréne, ktorý je v dôsledku veľkého rozsahu parkovania a spevnených plôch výrazne nižší, než by bolo v tomto území žiaduce. Ide o vedomý dôsledok zvoleného prístupu, ktorý minimalizuje nové nadzemné objemy, ale nedokáže dostatočne vyvážiť stratu krajinej kvality iným riešením. Strešná pobytová plocha nad garážou a predstava stromov na jej úrovni pôsobia skôr ako ideový námet než technicky overené krajinárske riešenie. Dispozične návrh ponúka viaceré funkčné typy bytov a pracuje aj s kratšími fasádami, čo je jeho kvalitou, no pomer veľkosti niektorých bytov k rozsahu lodžií je nevyrovnaný a môže predstavovať zbytočnú investičnú záťaž. Otázne je aj miešanie prevádzkových tokov bývania a nebytových funkcií, najmä v úrovniach, kde sa vybavenosť, komunitné priestory a vstupy do bytových častí vzájomne prelínajú. Porota hodnotila tento návrh ako kvalitný a urbanisticky primeraný prístup s architektonicky kultivovaným a konštrukčne zrozumiteľným námetom.